

ጠጠር ለጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

Ki átható, egyhangu dalokkal
betöltöd a nyugalmas éjszakát,
milyen lehet tenéked a világ?

ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

Csend van; a hangok alusznak az éjben.
A te zenéd van ébren egyedül,
mint láthatatlan, éles hegedű.

ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

A te zenéd a csöndnek része immár
és mint a szférák, titkon muzsikál:
Az hallja csak, aki magába száll.

ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

Csendnek és éjszakának hegedűje,
milyen lehet tenéked a világ?
Érzed-e a csöndet s az éjszakát?

ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

Zenéd olyan, mint a lelkem zenéje
s talán a fájó unalom dala:
Egyforma volt tegnap s egyforma ma.

ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር
ጠጠር ጠጠር ጠጠር ጠጠር

Bokrod alatt, ah, kétségbeesetten
érzed a csöndet és az éjszakát
s szegény vak lélek, sírsz az éjen át.